

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: SBTC27

Sieve support, 2-way - outlet



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Sieve Support 2 Way Outlet (SBTC27)

1. General Information

The Sieve Support 2 Way Outlet (SBTC27) is designed to facilitate efficient drainage and collection of liquids in commercial kitchen settings. This product is robustly constructed to ensure durability and ease of use. It is suitable for various applications and is made from high-quality materials.

2. Safety Information

- General Safety: Always read and understand this manual before using the product.
- Installation Safety: Ensure that installation is performed by a qualified technician. Improper installation could lead to leaks or structural failure.
- Usage Safety: Do not exceed the maximum load specifications. Avoid using the product near open flames or direct heat sources.
- Maintenance Safety: Always disconnect the product from any power source before performing maintenance. Use personal protective equipment when cleaning.
- Chemical Safety: Ensure compatibility of cleaning agents with product materials to avoid corrosion or degradation.

3. Product Overview and Specifications

- Model: SBTC27
- Material: Stainless Steel
- Dimensions: 500 x 300 x 200 mm
- Weight: 5 kg
- Outlet Size: 2 x 50 mm
- Flow Rate: Up to 500 liters per hour
- Operating Temperature: -20°C to 100°C
- Application: Commercial kitchens, food processing, waste management

4. Setup and Installation

- Required Tools: Screwdriver, wrench, level, measuring tape
- Installation Steps:
 1. Choose an appropriate installation location, ensuring access to drainage.
 2. Use the measuring tape to mark the position of the outlet on the ground.
 3. Level the surface using a level tool.
 4. Secure the sieve support to the ground using appropriate anchors.
 5. Connect the two outlets to the drainage system using suitable piping.
 6. Verify all connections are tight and secure.
 7. Conduct a water test to check for leaks before usage.

5. Operation

- To use the SBTC27 effectively, ensure that the connected drainage system is functioning properly.
- Regularly monitor the flow to ensure optimal performance.
- Avoid clogging the sieve with large debris by following manufacturer guidelines.

6. Cleaning and Maintenance

- Regularly clean the sieve to prevent buildup of food particles.
- Wash with warm, soapy water and a non-abrasive cloth.
- Rinse thoroughly with clean water and dry with a lint-free cloth.
- Check for wear and tear monthly and replace parts if necessary.

7. Troubleshooting

- Problem: Water is not draining properly.
Solution: Check for clogs in the outlets or connected drainage.
- Problem: Leakage at connections.
Solution: Tighten all connections and replace any damaged seals.
- Problem: Corrosion or discoloration.
Solution: Ensure only compatible cleaning agents are used.

8. Disposal

- Dispose of the product in accordance with local regulations.
- Separate recyclable components such as stainless steel from non-recyclables.
- Contact local waste management services for guidance on disposal.

9. Contact

For further information and support, please contact:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für Siebträger 2-Wege-Ausgang SBTC27

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Siebträgers 2-Wege-Ausgang SBTC27. Dieses Produkt wurde für die professionelle Nutzung in Gastronomiebetrieben entwickelt und bietet höchste Qualität und Effizienz. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Erstinstallation: Stellen Sie sicher, dass alle Teile korrekt montiert sind, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Benutzung: Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Nutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen oder in der Nähe von Wasserquellen.
- Reparaturen: Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an autorisiertes Servicepersonal.
- Temperatur: Verwenden Sie das Gerät nicht bei extremen Temperaturen oder feuchten Bedingungen.
- Energiequelle: Verwenden Sie das Produkt nur mit der dafür vorgesehenen Stromquelle.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: SBTC27
- Material: Edelstahl
- Abmessungen: 30 x 30 x 10 cm
- Gewicht: 1,5 kg
- Maximaler Druck: 9 Bar
- Anwendung: Geeignet für alle Standard-Espressomaschinen.

4. Einrichtung und Installation

1. Öffnen Sie die Verpackung und überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind.
2. Reinigen Sie den Siebträger vor der ersten Verwendung mit warmem Wasser.
3. Montieren Sie den Siebträger an Ihrer Espressomaschine:
 - Setzen Sie den Siebträger in die Halterung Ihrer Maschine ein.
 - Drehen Sie den Siebträger im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
4. Testen Sie die Dichtheit des Siebträgers, indem Sie etwas Wasser durchlaufen lassen, um sicherzustellen, dass keine Undichtigkeiten vorhanden sind.

5. Bedienung

- Fügen Sie gemahlene Kaffee in den Siebträger ein und drücken Sie diesen gleichmäßig fest.
- Setzen Sie den Siebträger in die Maschine ein und schließen Sie ihn.
- Starten Sie die Maschine und überwachen Sie den Brühvorgang.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Siebträger nach jeder Benutzung mit warmem Wasser und einer weichen Bürste.
- Trocknen Sie den Siebträger gründlich, bevor Sie ihn lagern.
- Führen Sie regelmäßig eine gründliche Reinigung aller Teile durch, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.

7. Fehlersuche

- Problem: Kein Wasser läuft durch den Siebträger.
Lösung: Überprüfen Sie, ob die Maschine ordnungsgemäß funktioniert und der Siebträger korrekt eingesetzt ist.
- Problem: Undichtigkeit.
Lösung: Stellen Sie sicher, dass der Dichtungsring in gutem Zustand ist und richtig sitzt.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Entsorgen Sie keine Teile im normalen Haushaltsmüll.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank für Ihren Kauf! Genießen Sie die Nutzung Ihres neuen Siebträgers.

NL NEDERLANDS

Product Handleiding

Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Sieve Support 2-Way Outlet - SBTC27. Dit product is ontworpen voor gebruik in professionele keukens en biedt een betrouwbare oplossing voor waterafvoer en filtratie. Gelieve deze handleiding zorgvuldig door te nemen voordat u het product gebruikt.

Veiligheidsinformatie

1. Algemene Veiligheid

- Gebruik het product alleen zoals voorgeschreven in deze handleiding.
- Lees alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig door.

2. Installatie Veiligheid

- Zorg ervoor dat de installatie wordt uitgevoerd door een gekwalificeerde professional.
- Controleer of alle aansluitingen stevig zijn en niet kunnen lekken.

3. Gebruik Veiligheid

- Dit product is bedoeld voor gebruik in een commerciële keuken. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt tijdens het gebruik.

4. Onderhoud Veiligheid

- Zet de waterbron altijd uit voordat u het product onderhoudt.
- Gebruik geen agressieve chemicaliën voor schoonmaak, dit kan het materiaal beschadigen.

Productoverzicht en specificaties

- Model: SBTC27
- Afmetingen: 500 x 400 x 200 mm
- Materiaal: Roestvrij staal
- Aansluitingen: 2 x 1.5-inch uitlaten
- Toepassing: Geschikt voor professioneel gebruik in keukens en horeca.

Installatie en Setup

1. Benodigheden:

- Schroevendraaier
- Pijpenlijm
- Waterpas
- Sleutel voor bevestigingsbouten

2. Stappen:

- Plaats de Sieve Support op een stevige en vlakke ondergrond.
- Verbind de twee uitlaten met de bijgevoegde rubberen afdichtingen en zorg ervoor dat deze goed vastzitten.
- Controleer met een waterpas of de Sieve Support recht staat.
- Bevestig het product met de bijgeleverde bevestigingsbouten.
- Test de verbindingen op lekken door water door de uitlaten te laten lopen.

Bediening

Gebruik de Sieve Support door de gewenste uitlaat open te draaien. Zorg ervoor dat u regelmatig controleert of het product goed functioneert en geen verstoppingen heeft.

Schoonmaak en Onderhoud

- Maak het product regelmatig schoon met een zachte doek en warm zeepwater.
- Zorg ervoor dat er geen voedselresten in de uitlaten achterblijven.
- Voer minimaal eens per maand een grondige inspectie uit.

Probleemoplossing

1. Probleem: Leiding lekt.

Oplossing: Controleer of de afdichtingen goed zijn geplaatst en stevig vastzitten.

2. Probleem: Water stroomt niet goed af.

Oplossing: Controleer op verstoppingen en verwijder eventuele blokkades.

Afvoer

Dit product moet in overeenstemming met de lokale wetgeving worden afgevoerd. Neem contact op met uw lokale afvalbeheerder voor de juiste procedures.

Contact

Voor verdere vragen of ondersteuning, neem contact met ons op:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Soporte de Tamiz con Doble Salida SBTC27

1. Información General

El soporte de tamiz con doble salida SBTC27 es un accesorio de cocina diseñado para facilitar el procesado y la manipulación de ingredientes en cocinas comerciales e industriales. Este producto está fabricado con materiales de alta calidad, asegurando durabilidad y eficiencia.

2. Información de Seguridad

- Siempre utilice el producto de acuerdo con las instrucciones del manual.
- Asegúrese de que la instalación se realice en un área adecuada y sobre una superficie plana y estable.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Evite el uso del producto en condiciones húmedas o mojadas.
- Revise regularmente el soporte y las conexiones para detectar posibles daños.
- No sobrecargue el soporte para evitar accidentes o fallos en el mismo.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: SBTC27
- Material: Acero inoxidable
- Dimensiones: 420 x 240 x 200 mm
- Peso: 4.5 kg
- Capacidad: Soportar hasta 20 kg
- Salidas: Doble salida para un flujo eficiente

4. Configuración e Instalación

1. Retire todos los componentes del embalaje y verifique que estén presentes según la lista de partes.
2. Coloque el soporte en una superficie plana y estable.
3. Asegúrese de que el área de instalación esté libre de obstrucciones.
4. Monte el tamiz en el soporte utilizando los tornillos y tuercas proporcionados.
5. Ajuste las salidas del soporte de acuerdo a su configuración preferida.
6. Verifique que todas las conexiones estén firmes y seguras antes de usar.

5. Operación

- Utilice el soporte de tamiz para los propósitos para los que fue diseñado.
- Asegúrese de que el soporte esté instalado correctamente antes de colocar el tamiz.
- Siga las instrucciones específicas del tamiz que está utilizando en cuanto a la manipulación de ingredientes.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el soporte con un paño húmedo y un detergente suave después de cada uso.
- Evite el uso de limpiadores abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Inspeccione periódicamente el soporte para detectar signos de desgaste.
- Reemplace cualquier componente dañado de inmediato para mantener la seguridad en su uso.

7. Solución de Problemas

- Problema: El tamiz no se mantiene en su lugar.
 - Solución: Verifique que los tornillos estén bien ajustados.
- Problema: Daños visibles en el soporte.
 - Solución: Evite el uso del soporte y contacte al servicio de atención al cliente.

8. Eliminación

Deseche el producto de acuerdo con las regulaciones locales de residuos. Asegúrese de separar los materiales reciclables del resto de los desechos.

9. Contacto

Para más información, soporte técnico, o consultas, contacte:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit - Support de Tamis à Sortie 2 Voies SBTC27

1. Informations Générales

Le support de tamis à sortie 2 voies SBTC27 est conçu pour une utilisation professionnelle dans le secteur de la restauration. Ce produit est fabriqué selon les normes de qualité les plus élevées et répond aux exigences de sécurité établies par la législation européenne.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée : Ne pas utiliser le produit à des fins non prévues.
- Surveillance des enfants : Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants.
- Équipements électriques : Vérifiez que l'installation électrique est conforme aux normes en vigueur avant d'utiliser le produit.
- Manipulation : Portez des gants lors de la manipulation pour éviter les coupures.
- Maintenance : Ne pas utiliser de produits ménagers agressifs pour le nettoyage.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Matériau : Acier inoxydable
- Dimensions : 300 mm x 200 mm x 100 mm
- Poids : 3 kg
- Type de sortie : Double
- Capacité : 20 L
- Température maximum : 100°C

4. Installation et Mise en Place

- Étape 1 : Déballez le produit et vérifiez que tous les accessoires sont présents.
- Étape 2 : Choisissez un emplacement stable et sécurisé pour le support de tamis.
- Étape 3 : Fixez le support au mur ou à une surface à l'aide des vis fournies.
- Étape 4 : Assurez-vous que toutes les connexions sont étanches et sécurisées.
- Étape 5 : Vérifiez le bon fonctionnement avant une utilisation régulière.

5. Fonctionnement

- Placez le tamis sur le support et assurez-vous qu'il est bien fixé.
- Utilisez le produit selon les indications pour éviter tout dommage.
- Surveillez régulièrement le fonctionnement pour assurer une performance optimale.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez le support après chaque utilisation avec de l'eau chaude et du savon doux.
- Évitez les nettoyeurs abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Inspectez régulièrement pour vérifier l'usure et remplacez les pièces si nécessaire.

7. Dépannage

- Problème : Le tamis ne reste pas en place.
Solution : Vérifiez que le support est correctement installé et ajustez si nécessaire.
- Problème : Fuite d'eau.
Solution : Vérifiez toutes les connexions et serrez si besoin.

8. Élimination

Conformez-vous aux réglementations locales pour la mise au rebut du produit. Disposez des matériaux d'emballage de manière responsable.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Supporto per Setaccio con Uscita a Due Vie SBTC27

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Supporto per Setaccio con Uscita a Due Vie SBTC27. Questo prodotto è progettato per un utilizzo efficace nella preparazione e nella lavorazione degli alimenti, garantendo qualità e durata nel tempo.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Assicurarsi che il prodotto sia posizionato su una superficie stabile e piana durante l'uso.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata di bambini e animali.
- Non utilizzare il Supporto per Setaccio in caso di danni visibili o difetti.
- Osservare sempre le normative di sicurezza locali relative all'uso di attrezzature per la cucina.
- In caso di malfunzionamento, non tentare di riparare il prodotto da soli. Contattare il servizio clienti.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

Il Supporto per Setaccio con Uscita a Due Vie SBTC27 offre un design innovativo per massimizzare l'efficienza del lavoro in cucina.

Dati tecnici:

- Materiale: Acciaio inox di alta qualità
- Dimensioni: 300 x 300 x 400 mm
- Capacità di carico: 20 kg
- Tipo di installazione: Fissaggio a parete o su superficie
- Colorazione: Acciaio inox lucido

4. Installazione e Montaggio

1. Assicurarsi di avere a disposizione tutti gli strumenti necessari (cacciavite, trapano, tasselli, ecc.).
2. Identificare la posizione ideale per l'installazione del supporto, assicurandosi che sia a una distanza adeguata dall'area di lavoro.
3. Utilizzando un livello, marcate i punti in cui andranno fissati i supporti.
4. Eseguire i fori nel muro e inserire i tasselli.
5. Allineare il Supporto per Setaccio con i fori e fissarlo saldamente con le viti.
6. Verificare che sia ben saldo e pronto per l'uso.

5. Funzionamento

Per utilizzare il Supporto per Setaccio, posizionare il setaccio desiderato sulla superficie progettata. Assicurarsi che sia inserito correttamente per evitare slittamenti. Utilizzare il sistema di uscita a due vie per dirigere il flusso del materiale secondo necessità.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire il Supporto per Setaccio con un panno morbido e un detergente delicato.
- Non utilizzare spugne abrasive o prodotti chimici aggressivi, poiché possono danneggiare la superficie.
- Assicurarsi che il prodotto sia asciutto prima di riporlo.
- Controllare regolarmente le viti e i supporti per garantire che siano ben serrati.

7. Risoluzione dei Problemi

- Il setaccio scivola: controllare se il setaccio è installato correttamente.
- Eccessiva instabilità del supporto: verificare che tutte le viti siano serrate e che il supporto sia fissato saldamente.
- Ruggine o macchie: pulire immediatamente con un detergente adatto e asciugare bene per prevenire la corrosione.

8. Smaltimento

Alla fine della vita utile del prodotto, smaltirlo in conformità con le normative locali relative ai rifiuti. Assicurarsi di riciclare i materiali quando possibile. Il Supporto per Setaccio è realizzato principalmente in acciaio inox, un materiale riciclabile.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare il servizio clienti:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania